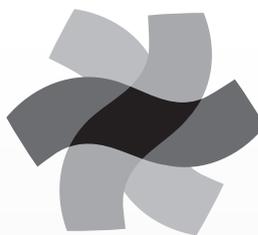


# e



Diplomas de  
Español como  
Lengua  
Extranjera

## DIPLOMA DE ESPAÑOL. NIVEL INTERMEDIO

10 de noviembre de 2007

☐☐☐ PRUEBA 3 COMPRENSIÓN AUDITIVA

TRANSCRIPCIÓN

Esta transcripción sólo debe utilizarse en el caso de que fallen los aparatos de reproducción de audio. En tal situación, deben leerse todos los textos aquí transcritos, respetando todos los tiempos indicados.

P.S.: Todos los textos que aparecen en **negrita** son indicaciones técnicas necesarias para la grabación que **NO DEBEN LEERSE**.

Usted va a oír cuatro textos. Oirá cada uno de ellos dos veces. Al final de la segunda audición dispondrá de tiempo para contestar a las preguntas que se le formulan.

Marque la opción correcta en la **Hoja de Respuestas Número 3**.

### Texto 1

#### 3 segundos

A continuación escuchará una noticia sobre un concurso literario.

#### 3 segundos

El programa *Buenos días* de esta cadena y la academia *Escuela de Escritores* proponen esta temporada un nuevo concurso literario: *El mejor final de la historia*. A partir del veintinueve de septiembre, todos los viernes a las once de la mañana, un escritor, diferente cada semana, será el encargado de poner en marcha el motor de la creatividad proponiendo una frase que servirá de arranque a las historias de nuestros oyentes. A partir de ahí, el desafío de encontrar el mejor final de la historia es todo vuestro.

Si no podéis seguir el programa en directo, cada viernes encontraréis la frase de inicio del microcuento en nuestra página web. El plazo para enviar vuestras propuestas finalizará los martes a las doce del mediodía, horario español.

Un jurado compuesto por profesores de la *Escuela de Escritores* seleccionará semanalmente el mejor microrrelato que se inicie con la frase propuesta por nuestros escritores invitados.

Los viernes, entre las once y las once y media de la mañana, el relato seleccionado será leído en antena y comentado por un profesor de la academia. Por lo tanto, cada semana habrá un finalista que competirá por el premio a *El mejor final de la historia*, que se fallará durante el próximo mes de diciembre. El ganador podrá participar a partir del mes de enero en uno de los talleres trimestrales de *Escuela de Escritores*.

Para participar debes rellenar el formulario que encontrarás en la página web de esta cadena y escribir tu microcuento en el espacio asignado. Éste debe tener doscientas palabras como máximo, aunque no es necesario incluir la frase de arranque propuesta por el invitado de la semana en la que participas.

#### 3 segundos

### Texto 1

#### 3 segundos

A continuación escuchará una noticia sobre un concurso literario.

#### 3 segundos

El programa *Buenos días* de esta cadena y la academia *Escuela de Escritores* proponen esta temporada un nuevo concurso literario: *El mejor final de la historia*. A partir del veintinueve de septiembre, todos los viernes a las once de la mañana, un escritor, diferente cada semana, será el encargado de poner en marcha el motor de la creatividad proponiendo una frase que servirá de arranque a las historias de nuestros oyentes. A partir de ahí, el desafío de encontrar el mejor final de la historia es todo vuestro.

Si no podéis seguir el programa en directo, cada viernes encontraréis la frase de inicio del microcuento en nuestra página *web*. El plazo para enviar vuestras propuestas finalizará los martes a las doce del mediodía, horario español.

Un jurado compuesto por profesores de la *Escuela de Escritores* seleccionará semanalmente el mejor microrrelato que se inicie con la frase propuesta por nuestros escritores invitados.

Los viernes, entre las once y las once y media de la mañana, el relato seleccionado será leído en antena y comentado por un profesor de la academia. Por lo tanto, cada semana habrá un finalista que competirá por el premio a *El mejor final de la historia*, que se fallará durante el próximo mes de diciembre. El ganador podrá participar a partir del mes de enero en uno de los talleres trimestrales de *Escuela de Escritores*.

Para participar debes rellenar el formulario que encontrarás en la página web de esta cadena y escribir tu microcuento en el espacio asignado. Éste debe tener doscientas palabras como máximo, aunque no es necesario incluir la frase de arranque propuesta por el invitado de la semana en la que participas.

### 3 segundos

*Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 1.*

### 120 segundos

#### Texto 2

### 3 segundos

*A continuación escuchará una noticia sobre un restaurante escuela.*

### 3 segundos

Esta semana abrió sus puertas al público el restaurante escuela *Don Ignacio*, en Medellín. Con una capacidad para 60 personas, la particularidad de este local es que los comensales son atendidos personalmente por alumnos egresados de gastronomía que actualmente siguen un diplomado en la Escuela de Chef de la Universidad.

Los universitarios que trabajan allí forman parte de un programa especializado que se da en Colombia y que permite a los alumnos que terminaron su carrera de alta cocina seguir durante seis meses cursos teóricos y prácticos sobre el manejo empresarial de un restaurante, para que, finalmente, puedan obtener un diplomado en Gestión de Negocios Gastronómicos. De esa manera los alumnos tienen la oportunidad de especializarse en todas las áreas que brinda el restaurante escuela *Don Ignacio*, como el área de cocina, compras, servicio al cliente, bar, administración y atención al público. Como explicó Magali Ortigosa, gerente de la Escuela de Chef, los estudiantes conocerán cómo se atiende a un cliente, cómo se hacen las reservas y cómo se deben manejar éstas a determinadas horas. Podrán, además, aprender a ofrecer de 10 a 15 platos simultáneamente en el menor tiempo posible, cuando la demanda así lo exija. Ortigosa remarcó que este establecimiento no solo destaca por la gran variedad de comidas especializadas que ofrece al público, sino también porque los precios están de un 30 al 40% por debajo de cualquier establecimiento *gourmet*.

Bajo la batuta del chef principal, Jorge Zamalloa, el restaurante escuela *Don Ignacio* será inaugurado oficialmente el próximo febrero, unas semanas después de la apertura al público.

### 3 segundos

## Texto 2

**3 segundos**

*A continuación escuchará una noticia sobre un restaurante escuela.*

**3 segundos**

Esta semana abrió sus puertas al público el restaurante escuela *Don Ignacio*, en Medellín. Con una capacidad para 60 personas, la particularidad de este local es que los comensales son atendidos personalmente por alumnos egresados de gastronomía que actualmente siguen un diplomado en la Escuela de Chef de la Universidad.

Los universitarios que trabajan allí forman parte de un programa especializado que se da en Colombia y que permite a los alumnos que terminaron su carrera de alta cocina seguir durante seis meses cursos teóricos y prácticos sobre el manejo empresarial de un restaurante, para que, finalmente, puedan obtener un diplomado en Gestión de Negocios Gastronómicos. De esa manera los alumnos tienen la oportunidad de especializarse en todas las áreas que brinda el restaurante escuela *Don Ignacio*, como el área de cocina, compras, servicio al cliente, bar, administración y atención al público. Como explicó Magali Ortigosa, gerente de la Escuela de Chef, los estudiantes conocerán cómo se atiende a un cliente, cómo se hacen las reservas y cómo se deben manejar éstas a determinadas horas. Podrán, además, aprender a ofrecer de 10 a 15 platos simultáneamente en el menor tiempo posible, cuando la demanda así lo exija. Ortigosa remarcó que este establecimiento no solo destaca por la gran variedad de comidas especializadas que ofrece al público, sino también porque los precios están de un 30 al 40% por debajo de cualquier establecimiento *gourmet*.

Bajo la batuta del chef principal, Jorge Zamalloa, el restaurante escuela *Don Ignacio* será inaugurado oficialmente el próximo febrero, unas semanas después de la apertura al público.

**3 segundos**

*Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 2.*

**120 segundos**

## Texto 3

**3 segundos**

*A continuación escuchará una noticia sobre guías voluntarios.*

**3 segundos**

Fernando Cruz está jubilado y entregado en cuerpo y alma al voluntariado cultural. Lo reconocerán ustedes por los pasillos de los museos de España guiando a los visitantes con mucha energía y profesionalidad.

Fernando nunca había considerado la posibilidad de ser guía de un museo, él pensaba que cuando se jubilara, dedicaría su tiempo libre a actividades relacionadas con su profesión. Sin embargo, un día su mujer vio un anuncio en el periódico en el que se solicitaban voluntarios para trabajar como guías y fue ella misma la que le animó a que se apuntara.

En la actualidad los voluntarios culturales están prácticamente en todos los museos de España. Esta actividad, que empezó de forma muy modesta en el año noventa y tres, se ha desarrollado de tal modo que hoy en día podemos afirmar que hay guías voluntarios trabajando en más de trescientos museos de toda España. En breve, está previsto aplicar esta experiencia a catedrales, iglesias y monumentos de importante interés cultural.

Puede ser voluntario cultural cualquier persona que se encuentre en situación de jubilado. Aunque hay también gente bastante joven que por diversas circunstancias tuvo que solicitar la jubilación anticipada y encontró en esta actividad una manera de ocupar su tiempo libre.

Si ustedes están interesados en formar parte de este proyecto, lo mejor es dirigirse a la Confederación Española de Aulas de la Tercera Edad. Allí estarán esperándolos con los brazos abiertos. Eso sí, tendrán que demostrar que tienen ganas de aprender, de reír, de enseñar y, sobre todo, de vivir.

### 3 segundos

#### Texto 3

### 3 segundos

*A continuación escuchará una noticia sobre guías voluntarios.*

### 3 segundos

Fernando Cruz está jubilado y entregado en cuerpo y alma al voluntariado cultural. Lo reconocerán ustedes por los pasillos de los museos de España guiando a los visitantes con mucha energía y profesionalidad.

Fernando nunca había considerado la posibilidad de ser guía de un museo, él pensaba que cuando se jubilara, dedicaría su tiempo libre a actividades relacionadas con su profesión. Sin embargo, un día su mujer vio un anuncio en el periódico en el que se solicitaban voluntarios para trabajar como guías y fue ella misma la que le animó a que se apuntara.

En la actualidad los voluntarios culturales están prácticamente en todos los museos de España. Esta actividad, que empezó de forma muy modesta en el año noventa y tres, se ha desarrollado de tal modo que hoy en día podemos afirmar que hay guías voluntarios trabajando en más de trescientos museos de toda España. En breve, está previsto aplicar esta experiencia a catedrales, iglesias y monumentos de importante interés cultural.

Puede ser voluntario cultural cualquier persona que se encuentre en situación de jubilado. Aunque hay también gente bastante joven que por diversas circunstancias tuvo que solicitar la jubilación anticipada y encontró en esta actividad una manera de ocupar su tiempo libre.

Si ustedes están interesados en formar parte de este proyecto, lo mejor es dirigirse a la Confederación Española de Aulas de la Tercera Edad. Allí estarán esperándolos con los brazos abiertos. Eso sí, tendrán que demostrar que tienen ganas de aprender, de reír, de enseñar y, sobre todo, de vivir.

### 3 segundos

*Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 3.*

### 120 segundos

## Texto 4

**3 segundos**

*A continuación escuchará una entrevista a un escritor de literatura infantil.*

**3 segundos**

**ENTREVISTADORA:** La charla de hoy la vamos a compartir con Jorge Silva, uno de los escritores de literatura infantil más exitosos en Uruguay. Bienvenido.

**JORGE SILVA:** Muchas gracias por la invitación.

**ENTREVISTADORA:** Tus primeras experiencias con la escritura fueron como periodista; me gustaría que me hablaras de esta etapa.

**JORGE SILVA:** Bueno, cuando decidí que quería ser escritor me pregunté: «¿podré vivir de la escritura?». Evidentemente sabía que no; entonces pensé en una forma de escribir ganando dinero y decidí ser periodista.

**ENTREVISTADORA:** Y este terreno, ¿te dejó algo, o te parece un terreno menor para aprender a escribir?

**JORGE SILVA:** Como entrenamiento estuvo bárbaro. Practiqué mucho el estilo y, sobre todo, aprendí a trabajar rápido.

**ENTREVISTADORA:** Bueno, y al final terminaste siendo un gran éxito para los niños; ¿cómo fue surgiendo el interés por este mundo?

**JORGE SILVA:** No sé explicarlo muy bien, pero a veces las cosas están predestinadas. Yo sabía que quería ser escritor, pero no me había planteado escribir para niños. Tenía editada una novela, y un día el editor de este libro me dijo: «¿por qué no escribís unos cuentos para niños?». Yo armé un libro, me presenté a un concurso de narrativa infantil y gané. Descubrí que me divertía y que me gustaba hacerlo, y que, además, me liberaba de muchas cargas. Me di cuenta de que escribiendo para niños podía simplemente dedicarme a escribir y pasarlo bien.

**ENTREVISTADORA:** Tú tienes una familia numerosa, cinco hijos y nueve nietos. Esto debe de estar en la fuente de alguno de tus cuentos, ¿no?

**JORGE SILVA:** Claro. Yo me inventaba los cuentos que les contaba a mis hijos antes de ir a dormir, pero ellos participaban también, así era más divertido. Luego esto se fue colando en mis libros, de ahí saqué muchas de las historias que usé.

**ENTREVISTADORA:** El mundo adolescente empieza a aparecer después de esas primeras miradas al mundo infantil.

**JORGE SILVA:** Sí. Todo el mundo decía que los adolescentes no leen, y yo pensé: «¿No leen porque no quieren o porque no encuentran algo que les guste, que los refleje tal como son?». Y bueno, traté de hacer algo pensando en ellos, y creo que funcionó.

**ENTREVISTADORA:** ¿Tus libros buscan aportar algo a cómo deberían ser los niños y los adolescentes o simplemente relatas lo que ves?

**JORGE SILVA:** Yo trato de contar historias y no pasar mensajes. Creo que la tarea del escritor infantil no es tratar de enseñar algo, eso es trabajo de los padres.

**ENTREVISTADORA:** Muy bien, Jorge, muchas gracias por haber estado aquí.

**JORGE SILVA:** Gracias a vos.

**3 segundos**

## Texto 4

**3 segundos**

*A continuación escuchará una entrevista a un escritor de literatura infantil.*

**3 segundos**

**ENTREVISTADORA:** La charla de hoy la vamos a compartir con Jorge Silva, uno de los escritores de literatura infantil más exitosos en Uruguay. Bienvenido.

**JORGE SILVA:** Muchas gracias por la invitación.

**ENTREVISTADORA:** Tus primeras experiencias con la escritura fueron como periodista; me gustaría que me hablaras de esta etapa.

**JORGE SILVA:** Bueno, cuando decidí que quería ser escritor me pregunté: «¿podré vivir de la escritura?». Evidentemente sabía que no; entonces pensé en una forma de escribir ganando dinero y decidí ser periodista.

**ENTREVISTADORA:** Y este terreno, ¿te dejó algo, o te parece un terreno menor para aprender a escribir?

**JORGE SILVA:** Como entrenamiento estuvo bárbaro. Practiqué mucho el estilo y, sobre todo, aprendí a trabajar rápido.

**ENTREVISTADORA:** Bueno, y al final terminaste siendo un gran éxito para los niños; ¿cómo fue surgiendo el interés por este mundo?

**JORGE SILVA:** No sé explicarlo muy bien, pero a veces las cosas están predestinadas. Yo sabía que quería ser escritor, pero no me había planteado escribir para niños. Tenía editada una novela, y un día el editor de este libro me dijo: «¿por qué no escribís unos cuentos para niños?». Yo armé un libro, me presenté a un concurso de narrativa infantil y gané. Descubrí que me divertía y que me gustaba hacerlo, y que, además, me liberaba de muchas cargas. Me di cuenta de que escribiendo para niños podía simplemente dedicarme a escribir y pasarlo bien.

**ENTREVISTADORA:** Tú tienes una familia numerosa, cinco hijos y nueve nietos. Esto debe de estar en la fuente de alguno de tus cuentos, ¿no?

**JORGE SILVA:** Claro. Yo me inventaba los cuentos que les contaba a mis hijos antes de ir a dormir, pero ellos participaban también, así era más divertido. Luego esto se fue colando en mis libros, de ahí saqué muchas de las historias que usé.

**ENTREVISTADORA:** El mundo adolescente empieza a aparecer después de esas primeras miradas al mundo infantil.

**JORGE SILVA:** Sí. Todo el mundo decía que los adolescentes no leen, y yo pensé: «¿No leen porque no quieren o porque no encuentran algo que les guste, que los refleje tal como son?». Y bueno, traté de hacer algo pensando en ellos, y creo que funcionó.

**ENTREVISTADORA:** ¿Tus libros buscan aportar algo a cómo deberían ser los niños y los adolescentes o simplemente relatas lo que ves?

**JORGE SILVA:** Yo trato de contar historias y no pasar mensajes. Creo que la tarea del escritor infantil no es tratar de enseñar algo, eso es trabajo de los padres.

**ENTREVISTADORA:** Muy bien, Jorge, muchas gracias por haber estado aquí.

**JORGE SILVA:** Gracias a vos.

**5 segundos**

*Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 4.*

**120 segundos**

*La prueba ha terminado.*

**Hoja en blanco**

e

